



Coptic Orthodox Patriarchate
St. Mary and St. Joseph Coptic Orthodox Church, Richmond Hill, ON

Annual & Kiahk Midnight Praises Schedule (on Saturday 6:00 - 10:30 PM)

No	English	Coptic	Arabic	Duration	Notes	
1	Arise, O Children of the light	Ἰενοηνοῦ	قوموا يا بني النور	40 minutes (6:00 - 6:40 PM)	No Ten theno	
2	The Kiahk's Ode	ΘωσῆΠβοις	الهوس الكيهكى			
3	Amen Alleluia	Αμηναλ	أمين الليلويا			
4	First Hoos	Ἰοτεαφρωσ	الهوس الاول			Lobsh with no tune
5	Hymn After 1st Hoos	----	مديح بعد الهوس الأول			
6	Psali Adam on 2nd Hoos (O Holy Trinity, have mercy on us)	Αγια Τριας ἐλεησον ημιας.	ابصالية آدم على الهوس الثاني (أيها الثالوث القدوس ارحمنا)			
7	Second Hoos	----	الهوس الثاني	40 minutes (6:40 - 7:20 PM)	Lobsh with no tune	
8	Hymn After 2nd Hoos (Let us sing with David)	----	مديح بعد الهوس الثاني (فلنرتل مع داود ونشكر فضل الله)			
9	Psali Adam on 3rd Hoos (I thank You, O God of Israel)	----	ابصالية آدم على الهوس الثالث (أشكرك يا اله اسرائيل)			
10	Third Hoos	Κεμαρωουτ Πβοις	الهوس الثالث			
11	The Praise of the Three Young Men	Αριψαλιη	ابصالية الثلاثة فتيه			
12	Hymn After Praise of the Three Young Men (God existent before the ages)	----	مديح بعد ابصالية الثلاثة فتيه (الله الأزلي قبل الأدهار)			
13	The Song of the Three Saintly Children	Ἰενη οθεν	فمن ثم تقدم الذبيحة	40 minutes (7:20 - 8:00 PM)	With Tune	
14	Psali Batos for the Three Saintly Children	Ἰενοεβνωκ	نتبعك بكل قلوبنا			
15	Commemoration of The Saints	Αριπρεβενη	المجمع			
16	Doxologies	----	الدُكصولوجيات		No Doxology	
17	Praise for St. Anthony the Great	----	مديح الأنبا أنطونيوس		Alternate every week	
18	Praise for Maximos and Domadios	----	مديح للقديسين مكسيموس ودوماديوس			
19	The Fourth Hoos	ἸουοεΠοσ	الهوس الرابع			
20	Hymn of "I praise a virgin and bride"	----	امدح عذراء وبتول			
21	The Sunday Psali (I sought after you)	Αικωτ ηνωκ	ابصالية الأحد (طلبتك من عمق قلبى)	40 minutes (8:00 - 8:40 PM)		
22	Hymn on Monday Theotokia (Be strengthen in faith)	----	مديح على ثيوطوكية الاثنين (تقو بالايمن)			
23	Hymn on Tuesday Theotokia (O Mary, I am your servant)	----	مديح على ثيوطوكية الثلاثاء (يامريم انا عبدك)			
24	Hymn on Wednesday Theotokia (All the hosts of the heaven)	----	مديح على ثيوطوكية الأربعاء (كل الطغمت السمانية)			
25	Hymn on Thursday Theotokia (The burning bush)	----	مديح على ثيوطوكية الخميس (العليقة التى رآها موسى)		Can be added	
26	Hymn on Friday Theotokia	----	مديح على ثيوطوكية الجمعة			
27	Hymn on Saturday Theotokia (I praise you, O chosen one)	----	مديح على ثيوطوكية السبت (امدح فيكى يا مختارة)		Can be added	
28	I Open My Mouth With Praise	----	أفتح فمى بالتسبيح			
29	Loipon	Λοιπον	ليبون		No tune	
30	Sunday Theotokia Parts (1-6)	----	القطع (١-٦) من ثيوطوكية الأحد	40 minutes (8:40 - 9:20 PM)		
31	The Explanations for parts (1-6)	----	التفسير للقطع (١-٦)			
32	The Gospel according to St. Luke	----	الإجيل بحسب القديس لوقا			
33	Sunday Theotokia Part (7)	Χερενε Παρια - Σεμοτ	القطعة (٧) من ثيوطوكية الأحد		No tune (or alternate)	
34	The Explanation for part (7)	----	التفسير للقطعة (٧)			
35	Hymn on Sunday Theotokia Part (8) (Hail to you Mary)	Χερενε Παρια	مديح على القطعة (٨) من ثيوطوكية الأحد (السلام لك يا مريم)	40 minutes (9:20 - 10:00 PM)		
36	Sunday Theotokia Part (8) (Seven times everyday)	Ζησοπ ιμηνη	القطعة (٨) من ثيوطوكية الأحد (سبع مرات كل يوم)			
37	Hymn of "O MARY"	----	يامري م			
38	Hymn of "O Daughter of David"	----	يا ابنة داود			
39	Sunday Theotokia Part (9) (You are called, O virgin Mary)	Αυμοτ ηρο	القطعة (٩) من ثيوطوكية الأحد (دعيت يا مريم العذراء)			
40	Hymn of "Rashi O Maria"	Ρασιω Παρια	رأشى او مارييا			
41	You are worthy	----	استوجبتى			
42	Hymn of "I Praise the Virgin"	----	امدح فى البتول	30 minutes (10:00 - 10:30 PM)		
43	The Sunday Theotokia Part 10	Ἰεοιηρικανος	القطعة العاشرة من الثيوطوكية			
44	Conclusion of Adam Theotokias	Νεκταιω	ختام الثيوطوكيات الايام		Can be skipped	
45	Your Mercies O My God	----	مراحمك يا الهى			
46	The Conclusion of the Midnight Praise	----	ختام تسبيحة نصف الليل			